

SAN PABLO KARTA NYAFXTE FXI'JNI TESALONIKA ÇXHABTEWE'SX JÏI

*Tesalónika çxhabte Dxus yakh
fxi'zesawe'stxi Pablowe'sx fxi'jni*

¹ Pablo yaasesa naa karta's fxi'jaçthu Silwano vxite' Timoteo txãawe'sx yakh, yakhthê'jwe'sx Tesalónika çxhabte pkhaakhena üssawe'stxi weçxana. I'kwe'sxa' Dxus kwe'sx Tata vxite' kwe'stxi jxpe'jsa Jesukristo txãawe'sx yakh tx-utemée wala ew fxi'zena üsi'kwe. I'kwe'stxi' Dxusa' pu'çxhina vxite' kwe'stxi jxpe'jsa Jesukristo, txãa pa'ga Dxus yakhçxáa mfxi'zewe.

*Tesalonikatewe'sx Dxus yakh fxi'zewaja's
kaavxya'ja'jni*

² I'kwe'sx jxukaysa txã'wê ew fxi'zepa'ga Dxusa'stha'w weçxana puutx we'we' i'kwe'stxi peçxkanamée neewe'wena. ³ Txã'wê i'kwe'sx pa'gate Dxus kwe'sx Tata yakh puutx we'weççxa', na'wê i'kwe'sxa' Dxus yuuçxáana yajkxna i'kwe txajx jxkaahni's mji', sa' txã'wêy wala peeygãhna selpii i'kwe kwe'stxi jxpe'jsa Jesukristoçxá's üyhasna txãa yakh txutemée. Txãatxtha'w bagaçxtewa peçxkanamée Dxus dxi'pte neewe'we'. ⁴ Kwe'sxa' jiitha'w Dxusa' yakhthê'jwe'stxi peeygãhçxa txhitxhku nwe'weya'. ⁵ Aça' kwe'sxa' Dxus yuwe nwe'wewa'jsa's pta'sxiççxa' yuwejuçxáa

we'wemeetha'w, wejxwa pta'sxwa'ja's Dxus Espiritu pu'çxte', txã' ïsxiinimeena sũhnatha'w pta'sx. I'kwe'sxa' peekx jii i'kwe ma'wẽ pta'sxçxa', kwe'sxii yuuwa txã'wẽytha'w yũuna fxi'ze i'kwe'sx yakh ùsçxa'. ⁶ I'kwe'sxa' kwe'sx fxi'zeni vxite' Jesukristo fxi'zenitx thegçxa txãa na'wẽyi'kwe fxi'ze makwe wala açeçtewa, Dxus yuwe's Dxus Espiritu ùste' wala weçxana jxpa'gaçxa. ⁷ I'kwe'sx txã'wẽ yũupa'gatx vxite kiwe Macedonia Akayasuwe'sx Dxus luuçx jxukaysa kwe'sxwa txã'wẽy fxi'zega sũhwa'ja's ji'phu. ⁸ I'kwe'sx txã'wẽ yũuni yakhi'kwe Jesukristo kaapiya'jni's Macedonia Akaya kiwesuçxáamée, msuu msuuwa jxuka kaajiyu'j, txãa pa'gak i'kwe'sxa' Dxusa's yaakxsatewa ya'jiyu', aça' açxha' kwe'sxa' i'kwe'sx ew fxi'zeni's tuuthe'jwa'j ji'phmeeyã'tha'w. ⁹ I'kwe'sx ew fxi'zeni's kwe'sx pta'sxipkaçxte, wejxwa txãawe'sx khuẽ'ytxi pta'sxi' ma'wẽne'kwe kwe'sxtxi ew jxpa'ga txã'sna, sa' ma'wẽne'kwe Dxus ïtximeesatx nvxihtçxa Dxus ïtxisa's selpiiya' yaaki'. ¹⁰ Sa' açxha' ma'wẽ ùythasna ùskwe Jesus Dxus Nçxi'k uuniijũwa ïtxi yuuçxa cieluju ki' sxawedwa'ja's txã'snatx pta'sxi'. Txãa Jesusa' Dxus kastigo seena'ju nwe'wewa'jsa'.

2

Tesalonikate Pablo mjüina üsni

¹ Yakhthẽ'jwe'sx, i'kwe'sxiiwa jii i'kwe kwe'sx i'kwe'sx tasxte pa'jni' kxul yuume'. ² Nyafxii yu' txakwe wala wẽesxuna pkxuunitha'w

yuu Fxilipos çxhabte txã'sa' jii i'kwe. Nawa
 Dxusa' pu'çxku txajx yuwe ewte nvxiitwa'jsa's
 açesa ksxavxyte ũukhmée pta'sxkahn.
³ Txãa pa'gatey kwe'sxa' jxpubaçxa pta'sxna
 ũsu'çmeetha'w, sa' ewmée yajkçxa ĩsxiina
 ũsu'çmeetha'w. ⁴ Txã'wēmeeteíik Dxusa'
 txajx yuwe ewte nvxiitwa'jsa's kwe'sxtxi
 neewe'weçxa nvxiht, kxahtha'w txã'wē pta'sx.
 Naa kiwete nasatx weçxaa jxthãasçxa txã'wē
 yu'çmeetha'w, wejxwa Dxus kwe'sx ũustxi
 jiisa weçxakahnthaw'w txã'wē yũ'. ⁵ I'kwe'sxa'
 jii i'kwe kwe'sxa' bagaçxte yuhwa txã'wē
 nasatx yu'kxwe'wena ũsu'çmeetha'w, sa' vxyuu
 knayya' sũhçxawa txã'wē ũsu'çmeetha'w.
 Dxusa' jiia'. ⁶ Bagaçxte yuhwa nasa txã'wē
 kwe'sxtxi ew we'wena tuuthe'j jxthãasnawa
 u'ju'çmeetha'w. I'kwe'sxtxi vxitesatx maa
 yuhtxwa txã'wē jxthãasmeetha'w. Sa' txã'wē
 i'kwe'sxtxi juuna' we'weçxa kĩhçxáawa thãas
 wēewaça', ājawa'jne'tka'w yu', Jesukristo
 jxkaahnisatha'w yu' naa pa'ga. ⁷ Txã'wē
 yũupkaçxte, i'kwe'sxtxi ewkuẽçxáatha'w we'we,
 luuçx nĩ'jwa ma'wēga ewkuẽ jxpe'jna nuywalá'
 txã'wē. ⁸ I'kwe'sxa' iiméh wala wedxnisai'kwe
 txãa pa'ga Dxus yuweçxá's ũsmée, kwe'sx ĩtxi
 fxi'zeni yuunawa ivxiituwaça' sũhtha'w i'kwe'sx
 pa'gate, i'kwe'sx ew fxi'zeni's jxthãasçxa.
⁹ Yakhthē'jwe'sx, yaaki'ne'kwe, kwe'sxa' Dxus
 yuwe's pta'sxna u'juçxa' ma'wētka'w çxhãçxha
 mjĩ' kwe'sx peejini's uyya', en ma'k yuu
 meeçxa' kus ma'k yuu nawa mjĩ'tha'w vxitesatx
 thãasya'mée.

¹⁰ I'kwe'sxa' jii i'kwe, aç'a' Dxuswa jiia', kwe'sx

txã'wẽ ew zhiçxkwe i'kwe'sx yakh fxi'zeni's, aç'a' kim yuhwa kwe'sxtxi ewmée nuywe'weya' ãjameetxna. ¹¹ Jii i'kwe kwe'sxa' ma'wẽtk'a'w i'kwe'sxtxi teeçxsa na'wẽçxah kvxiisxa'jn kçxhãaçxha'jna yuu, neywa ma'wẽga luuçxtxi jxpe'je' txã'wẽtha'w yuu. ¹² Kwe'sxa' wala ew yu'kxpehna neewe'wetha'w Dxus dxi'pte ma'wẽ fxi'zeçxa txajx jxkaahna ũsnite u'kaya' ãjawa'ja's.

¹³ Dxus yuwe's kwe'sx pta'sxte', nasaa pta'sxníçxáamée, Dxus pta'sxni yuhna sũhnai'kwe jxpa'ga, txãa pa'gatha'w kwe'sxa' Dxusa's weçxá' bagaçxtewa. Isa txã' Dxus yuwe yuja', txãasaíik i'kwe'sx ũustxi yu'ptheje'. ¹⁴ Yakhthẽ'jwe'sx, i'kwe'sxa' Judea kiwete Dxus luuçx Kristo Jesus yakh fxi'zesa ũsta' txãawe'sx na'wẽyi'kwe yuu. Txãawe'sxtxi' peekx nwe'sxíçxáa wala ahçetx txã'wẽy i'kwe'sxwa wala yaaçeni fxi'zei'kwe i'kwe'sx nwe'sxíçxáa. ¹⁵ Txãa judiuwe'sxa' kwe'sxtxi jxpe'jsa Jesusa's ikhtxi nyafxíiwa ma'wẽne'ta ikh Dxus yuwe pta'sxsatx txã'wẽy. Txãasatx kwe'sxtxiwa çxhabu kutxi'jna ũsu'. Txãawe'sxa' Dxus dxi'pte ew yũuna ũsmeeta', sa' nasa jxukaysatx aç'e'tx. ¹⁶ Judiu jii'mée vxite nasawa ewte neeyũukahn Dxus yuwe's pta'sx wẽje'çtewa, ũsu'çmeeta' kwe'sxtxi. Txã'wẽ yũuçxa txãawe'sx pkaltxi jweeíçxáa nuywalana ũsta', nawa açxha' Dxus kastigo seena'sa yuja' txã'wẽ yũupa'ga.

Tesalonikatewe'sxtxi Pablo maz uswa puutx uyya' u'jya' yaakxni

17 Yakhthē'jwe'sx tasxu kwe'sxa' txuteeçxa', yafx yakh yu' puutx uy meeçxawa ũuste yu' peçxkanameetha'w i'kwe'sxtxi yajxna fxi'ze', ħma'wēn ki' puutx uyya' u'jwekxtha'w? sūhna. 18 I'kwe'sx tasxna yujxa' yajxtha'w, sa' adxa' maz uswa txā'wē yuu wēeth. Nawa eçxthē'ja' kwe'sxtxi yupku. 19 Txā'wētewa kwe'sxtxi jxpe'jsa Jesukristo kīi ente' i'kwe'sx txā'wē kwe'sxtxi wētewēt ħkaaūsuthe'jwa'jsa meema'kwe? 20 Isa i'kwe'sx yuh txā'wē wētewēt kaaūsuthe'jwa'jsai'kwe.

3

1 Txā'wē i'kwe'sxtxi puutx uy wēeçxa wantaīmeeçxa, yakhthē'j Timoteoçxá'swa kaath i'kwe'sxtxi thegya', adx yu' Atenaste neeyūuçxa. 2 Txā' Dxusna selpisáa, kwe'sx yakh mjīisa' Kristo yuwe ewsa's pta'sxna, sa' nxuste fxi'zesatx kçxhāaçxha'jna kvxiisxa'jwa'jsak yu', 3 txā'wē kim yuhwa naa nxussa's ũukhna kuh yaakxkahmén. Txā'wēme', i'kwe'sxa' peekx jii i'kwe naa thēyte nxuste fxi'zewa'ja's jxpa'gawa'jsatha'w. 4 Txajīitha'w kxtee i'kwe'sx yakh nee ũsīi pta'sx thēyte nxuste fxi'zewa'j en pa'jana jīna txā' kxtey yuuk txā'sa' jxpa'gai'kwe. 5 Txāa' pa'gath adxa' i'kwe'sx pxthaa nxusni's peeygāaweete wantaīmeeçxa pējxya' kaah Jesukristo yakh ma'wē fxi'zeçtewa jiyuya', txā'wēme' eçxthē'ja' pejka ewmeete kweete'jewáana aça' kwe'sx mjīini' kxul yuuna sūhçxa.

6 Aça' Timoteo' sxawedna pa'kh, sa' Dxus yakh jxpubamée peeygāhna ũsta' jīnak yuwe

ewsa jxūna pa'j. Txã'wẽçxáamée, kwe'sxtxiwa yaaki'tx wala wedxna ¿bagaçx puutx uyuukxtha'w? jīna, kwe'sxwa ma'wẽtka'w txãawe'sxtxi puutx uy wẽje' txã'wẽytxi yaaki' jīnak pta'sxi'. ⁷ Txãa pa'gatha'w txakwe wala nxuste thēyte fxi'zena ũsçxawa wala weçxá', yakhthē'jwe'sx, i'kwe'sx txã'wẽ Jesukristo yakh txutemée çxhãçxha fxi'zeni's jiyuçxa. ⁸ I'kwe'sxa' Jesukristo yakh txutemée fxi'zeni's jiyute', kwe'sx yakha' ũuste iiméh wala wẽtwõt ũusuthek. ⁹ Aça' ¿ma'wẽ yũuçxa Dxusa's iiméh wala weçxaya' ãjakxtha'w? i'kwe'sx pa'gate txakwe wala wẽtwõt-sa's ũuste jxpa'gaçxa'. ¹⁰ En ma'k yuu kus ma'k yuu nawa Dxusa's pẽjxna nestha'w yu', i'kwe'sx yakh puutx uyya' yuuwa'ja's ũste', i'kwe'sx nee pejiine'kwe Dxusna jiyuwa'ja's txã'sna kaapiya'ja'nja'w sũhçxa.

¹¹ Dxus kwe'sx Tata vxite' kwe'sxtxi jxpe'jsa Jesukristo txãawe'sxa' pejka pu'çxhitxna sũju'tha'w kwe'sx yujxa' ãjawa'ja's.

¹² I'kwe'sxtxi' Jesukristo' jweeíçxáa wala kçxhãaçxha'jana, sa' maatxwa jxukaysatx puutx ya'peeygãawa'ja's ũsuna kwe'sxwa ma'wẽtka'w i'kwe'sxtxi peeygãja' txã'wẽy. ¹³ I'kwe'sx ũuste jxpubamée fxi'zewa'ja's ũsuna, kxah kwe'sxtxi jxpe'jsa Jesukristo txajx nwe'wenisa yakh sxawedna kĩhte', i'kwe'sxa' Dxus dxi'pte yuuwemeesa yuune'kwe.

4

Na'wẽ fxi'zeniçxá'sku Dxusa' jxthãasu'

¹ Āçxha' yakthē'jwe'sxtxi wala yu'kxpehna neewe'weçtha'w Jesukristo jxkaahni's: na'wē Dxus dxi'pte ew fxi'zewaja's ma'wētka'w kaapiya'j txā'sa' nvxihtmée, jweeīçxáa ew fxi'zena.

² Jesus jxkaathe' kwe'sxa' kaapiya'tha'w txā'sa' i'kwe'sxa' jii i'kwe. ³ Dxusa' kīh pkal yuhwa ji'phméek fxi'ze jxthāasu', ptamumée pkal yūuna fxi'zenijū jxuka txuteeçxa. ⁴ Teeçxa na'wēçxah peekx nyuutx pkalsu kaafxi'ze'jmée ew zhiçxkwe miipe'jwe. ⁵ Dxusna jiimeesa na'wē kazx ewmée yajkxna yu' fxi'zenuwe. ⁶ Kim yuhwa vxitee nyuutx pkal yuujwa'j ji'phmeeta' nmi'a's pesweena. Txā'wēme', Dxusa' seena' yuh wala kastigaīna ma'wētka'w pta'sxi' txā'sa' kxtey yuuna. ⁷ Txāa pa'gatey Dxusa' pa'yak nawa txajx dxi'pte kīh pkal yuhwa ji'phmée fxi'zekahnku txā'wē yūu. ⁸ Txā'wē maawa na'wē ew kaapiya'jni's nwēese'jsame' kaapiya'jsa's nwēese'jsamée yu'çme'; Dxus txajx Espiritu's ūssa'sku nwēese'jsamée yu'.

⁹ Yakthē'j pwe'sx puutx ya'peeygāawa'ja's pta'sxna fxi'jwa'j ji'phmeeth, txāa pa'gatey Dxusa' kaapiya'jyā'kh teeçxa na'wēçxah puutx ya'peeygāawa'ja's. ¹⁰ Txāa pa'gai'kwe Macedoniate ūssa yakthē'jwe'sx jxukaysatx peeygāhna fxi'ze'. Nawa yakthē'jwe'sxtxi neewe'we'tha'w, i'kwe'sx peeygāani' jweeīçxáa ūuste penakahn. ¹¹ Kuçx nxus yajkxmée wētçxáa mfxi'zewe i'kwe'sx mjīisuçxáa pa'pçxuna, ma'wētka'w neewe'we txā'wē yūuna, ¹² kxah Dxusa's jiimeesawa

açewe'wemeetxna, açã' i'kwe'sxtxiwa kîhwa peejiimeena.

Jesukristo' ki' sxawedna kîjana

¹³ Yakhthê'jwe'sxtxi kaajiyu'jmée yu' nvxiit wêemeetha'w uusaawe'sx ma'wê yuuwa'jsatewa, kxah i'kwe'sxwa Dxusna jiimeesa na'wê nxusmeene'kwe. ¹⁴ Jesusa' uuçxawa ki' îtxi yuuni's jiitha'w, txã'wêyçxáa Jesusna jxpa'gaçxa uusaatxi' Dxusa' ki' îtxi vxitçxa Jesus yakh nuykîjana sũju'tha'w.

¹⁵ Kxahtha'w i'kwe'sxtxi pta'sxi' Kristo kaapiya'jni's, txã'wê Kristo kîi ente' kwe'sx nee îtxi ũssa' uusaawe'sx yaçte pe'jna u'jni yuume'nja'w. ¹⁶ Txãa pa'gatey Kristo'îiçxáa cieluju kîiwa'jsa' seena' jxkaahwa'ja's we'wena, Dxus angeleswe'sx npiičthê'jwa we'wena, naapkaçxha' Dxus tukani zhiçxkwesawa susuna. Naapkaçxha' Kristona jxpa'gaçxa uusaawe'sx khué'y îtxi yuutxna. ¹⁷ Txajũ' nee îtxi ũssa' txãawe'sx yakh ja'daçxah pe'jna u'jni yu'nja'w tãaph pxãhte cielute Kristo's puutx uyya'. Txajũ' Kristo yakh nes yu'nja'w багаçxtewa. ¹⁸ Kxah na'wê pta'sxni's jiyuçxa', puutx kvxiisxa'jna mfxi'zewe nxusmée.

5

¹ Nawa багаçx kîi ente kîiwa'thewa txãa yu'sa' pta'sxna fxi'jwa'j peejxme' yakhthê'jwe'sxtxi. ² I'kwe'sxa' ew jii i'kwe Kristo' kîh entewa kîhçxáa yũuna yajxnmée ũsiyna, pesweewa ma'wêga kus pxãh yaakxnimeete pa'ja' txã'wêy. ³ Nasa we'weçxa': Kîhwa yuumeena, jxuka ewçxáa ũstha'w jîna

ũsiyna, txãa dudte Dxus kastigãywa'j ena' pa'jana, u'y nasate ãça'açte ma'wẽ akasa pa'jakx txã'wẽy, aç'a' íyuya' ãjameetxna. ⁴ Nawa Kristo kïiwa'ja's jiiimée çxhi'dxte yu' ũsmeei'kwe, txãa pa'ga i'kwe'sx jxpa'yakxmée ũsiyna Kristo' kpajkxmeena peswée na'wẽ. ⁵ Txãa pa'gatey i'kwe'sx jxukaysa jiisa eena'tewe'sxi'kwe, kwe'sxa' jiimeesa çxhi'dxte fxi'zesa na'wẽsameetha'w. ⁶ Txãa pa'ga vxite nasa deesa na'wẽ fxi'zewa'jsameetha'w, wejxwa ma'wẽ fxi'zewa'ja'swa jxpa'yakx ũsuga. ⁷ Kusçxáa deenisa' aç'a' tũusa' kustewe'sxçxak tũ'. ⁸ Nawa kwe'sxa' eena'tewe'sxtha'w na' jxpa'yakx fxi'zega, txãa pa'gatey Dxusa's ũuste peçxkanamée yaakxwa'ja's jxpa'gaçxa peeygãawa'ja'swa ji'ptha'w, sa' ewte neeyũuwa'ja's ũuste ew jiitha'w naa pa'ga. ⁹ Dxusa' kwe'sxtxi' kastigãyya' sũhçxa nvxihtme', wejxwa Jesukristo nwe'wete ewte neeyũuwa'ja's ji'phukahnkku txã'wẽ nvxiht. ¹⁰ Txãa pa'gak Jesukristo' kwe'sx pa'gate paa ya'dukhçxa uu, aç'a' ãçxha' ãtxi mtha'w yuu meeçxa' uuníi mtha'w yuu nawa багаçxte yuhwa txãa yakh txuteme'nja'w. ¹¹ Txãa pa'ga nxusmée mfxi'zewe. Puutx teeçxsa na'wẽçxah kçxhãaçxha'jna na'wẽ yũuna ũsi'kwe txã'wẽçxáa meswe.

Dxus yakh fxi'zesatx Pablo yu'kxpehni

¹² Yakhthẽ'jwe'sxtxi neewe'weçtha'w i'kwe'sxtxi yu'kxpehna: Dxus yakh fxi'zewa'ja's pu'çxsatxi' ew miipe'jwe. ¹³ Txã'wẽ pu'çxna ũspa'ga txãawe'sxtxi' wala weçxana

mpeeygāhwe. Txã'wēy vxitesa yakhwa puutx ewçxáa mfxi'zewe.

¹⁴ Na'wē yūuwa'ja'swa neewe'weçtha'w yakhthē'jwe'sxtxi: Mjīiya' wa'lsatx myu'kxpehwe. Dxusna açxamée çxhãçxha yaakxsatxi' mekçxhãaçxha'jwe. Dxusna ew jiimeesatxwa mpu'çxwe. Jxukaysatx peeygāawa'ja's mji'phuwe.

¹⁵ Mpa'yajkxwe puutx ewmeeçxáa yūuna fxi'zemée, wejxwa i'kwe'sxa' puutx teeçxsa na'wēçxah ew myūuwe naa kiwete jxukaysa yakh.

¹⁶ Bagaçxtewa weçxana wētçxáa mfxi'zewe.

¹⁷ Een isa Dxus yakh puutx we'wena mfxi'zewe.

¹⁸ Kīh nxus en pa'thewa, Dxusa'sçxáa weçxana meswe, txãa pa'gatey Dxusa' txã'wēk fxi'ze jx-thāasu' i'kwe'sx Kristo Jesusa's jxpa'gasatx.

¹⁹ Dxus Espiritu's ivxiitunuwe. ²⁰ Dxus kaaūusuthe'jni's pta'sxni's weeçxnuwe. ²¹ Wala jxpa'yakx pakwena atxahçxa ewsaçxá's mpa'gawe. ²² Kīhwa ewmeesajū yu' jxuka mfxuteewe.

²³ Dxus ewte kaafxize'jsa kīh pkal yuhwa ji'phmée vxitna pa'jana i'kwe'sx kakwe ma'k yuu, i'kwe'sx ūus ma'k yuu, i'kwe'sx yaakxni ma'k yuu nawa jxuka, kxah Jesukristo kīi ente yuuwemeesa yuune'kwe. ²⁴ I'kwe'sxtxi pa'yasa' īsxiiwa'jsame' na' txã' kxtey yuuna.

Pablo yuwe weçxaa kaahni

²⁵ I'kwe'sxa' Dxus yakh meen puutx we'wewe kwe'sx pa'gate.

²⁶ Yakhthē'jwe'sx jxukaysatx meen weçxawe Dxusçxáana yajkxna.

²⁷ Jesukristo jxkaathe', txã'wē i'kwe'sxtxi neewe'weçthu naa karta's lēeykahn jxukaysa yakhthē'jwe'sx ksxavxyte.

²⁸ Kwe'sxtxi jxpe'jsa Jesukristo' i'kwe'sxtxi pu'çxhina.

Dyus Yuwe U'sesa
Páez: Dyus Yuwe U'sesa New Testament

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Páez)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

06da09f4-8d0f-5001-ae8c-0e6aa0131ffd